

## الاستشراق: رحلة في المغامرة البكر



ترجمة: جيلالي نجاري

بقلم: كاتيل كاهيرفي كاهيرفيه

**يعدُّ** تمثيل القوافل السارية في الصحراء ورسم الواحات والمدن الشرقية، فضلاً عن تقديم مشاهد عن شرق ساحر باهر (الحريم والمحظيات) مشاهد تتنمي كلها إلى واحد من التيارات الأكثر حضوراً في القرن الناسع عشر، ونعني به الاستشراق. فلقد حازت الدول الإسلامية على اهتمام العديد من الفنانين ذوي الأنساق والأساليب المختلفة فأنتجوا في موضوع موحد انحصر في كل ما هو شرقي. فمثلّ الشّرق أرض الحرية والغموض والعاطفة ومسرحًا لكافة المشاعر الفياضة، حيث العنف والقسوة يتماهيان مع الألوان والروائح والأصوات الباهرة.

من الفنانين الذين وجدوا في لحظة الاستشراق إلهاماً مؤقتاً يمكن الإشارة إلى دولاً كروا وجبروم ... الخ.). ومنهم من ارتبطت حياتهم بأكملها بهذا الشرق الذي أصبح مصدر فضول لذلك البعيد المتوجه الأنوار. أما في مجال التقنيات فقد تغيرت الأساليب على مدى قرن كامل، من ديلاً كروا إلى رينوار، حيث السياق التقليدي يستمر مع القوة.

والحق أنه لا يمكننا الحديث عن الاستشراق دون الحديث عن السفر، فعلى الرغم من أن العديد من الفنانين لم يغادروا أوراش عملهم إلا أن أعمالهم جاءت مستوحاة من الصور أو المقتنيات التي كان يأتي بها المسافرون. وتتجدر الإشارة هنا إلى أن السفر في ذلك العهد لم يكن يخلو من المخاطر (الأمراض الغربية وغاراث قطاع الطرق ...) مما زاد من لفت انتباه

الكثير من أصحاب الميلات المغامرة للمبيت تحت الخيام وتحت النجوم وسط الخيول والنوق. بعض المدن الشرقية رحب بهؤلاء المسافرين المتميزين فوفرت لهم أوراش العمل على غرار ما كان متواجدا بالقاهرة، بل تم تحديد مسارات معينة كان أهمها مسار الجزائر والإسكندرية والقدسية.

لقد اختار بعض الفنانين العيش بشكل لصيق مع الأهالي وأفراد الشعب الفقير المتواضع، تماما كما تم ذكر تلك الفئات في الكتاب المقدس في العديد من المرات مرات (غوميه) حيث نقل الصحراء (فرومنتين). فنانون آخرون، خاصة في نهاية القرن، حددوا نهائيا مصيرهم فسكنوا البلاد الشرقية (جاك ماجوري) ومنهم من اعتنق الإسلام وانخرط في حياة البلاد التي نزلوا بين أهلها (إيتيان دينيه - نصر الدين دينيه). ويمكن أيضا ربط السفر إلى الشرق بالبحث والسعى وراء حياة دينية تكون أكثر انسجاما وهذا ما ينطبق على سبيل المثال على ألكسندر بيدا (1813-1895) الذي اعتقد أن تعزيز إيمانه مرهون بالتواصل مع الروحانية الشرقية فأمل - على إثر ذلك - في تجديد اللوحة الدينية. لقد التقى هذا الرسام (ألكسندر بيدا) بارنست رينان في مدينة القدس عندما كان هذا الأخير يبحث عن وثائق تتعلق بال المسيح، و كنتيجة لهذا اللقاء حاول الاقتراب من نموذج الرسم المسيحي. وليس من الصدفة أن نجد ذات النهج لدى الرسام رفائيليت - هانت - حيث يتجلّى ذلك بوضوح في لوحته "كبش الفداء" (1854-1855). وهكذا نجد أن جميع المدارس الغربية في الرسم قد شاركت في إنشاء هذا الشغف المجنون وفي مقدمتها المدارس الفرنسية والبريطانية. ويمكن القول بأن هذا الوله لم يكن مقتضاً على الرسامين وحدهم بل تعدى إلى النحاتين والمهندسين المعماريين والموسيقيين حيث أنهم وقعوا جميعا تحت تأثير ذات الشغف وذات السحر والانبهار.

### الأصول:

بصرف النظر عن الصراعات والحروب الصليبية، فالعلاقات بين الشرق والغرب كانت قائمة حتى نهاية القرن السابع عشر على النشاط التجاري، حيث كانت هناك تعاملات اقتصادية رائجة مع مدينة البندقية ومع الإمبراطورية العثمانية. وخلال القرن الثامن عشر، بدأ الشرق يثير فضول الغرب، إذ ضمنه ترجم الكاتب أنطوان غالان عام 1704 أول ترجمة فرنسية لقصص ألف ليلة وليلة. أما مونتسكيو، فكتب سنة 1721 رسائل الفارسية فضمنها مراسلات وهمية بين

اثنين من المسافرين الفارسيين وهما يزبك وريكا. وبذات النسق شاعت وراجت المقتنيات التركية والسجاجيد وأقمصة الحرير والأواني الخزفية والتبع والبن والأزياء والديكور والموسيقى وما إلى ذلك. والحق أن الرسم قد استخدم لدى بعض السابقين المشهورين مثل بيليني خلال القرن الخامس عشر ورامبراندت في القرن السابع عشر فظهرت مسحة الشرق الساحر في أعمال باوتشر، أميدي فان لو، وفيما بعد عند إنجرس مع جواريه. وبشكل أكثر واقعية ظهرت تلك السمة الشرقية مع "رسامي البوسفور" الذين اتخذوا من القسطنطينية محطة رحالهم. من بين هؤلاء نجد الجنوي جان إتيان ليوتار (1789-1702) الملقب بـ "الرسام التركي" بسبب اعتماده على الأزياء الشرقية. هناك أيضا المهندس المعماري والرسام أنطوان إينгиاس ملينغ (1763-1831) الذي عُينَ مهندسا معماريا لإمبراطورية سليم باشا الثالث والذي اهتم خلال رحلته إلى القسطنطينية عبر مضيق البوسفور (1819) في رسم مناظر المدينة الخلابة.

### القرن التاسع عشر:

لقد بلغ الشغف بالشرق خلال القرن التاسع عشر حد الجنون فأصبحت الأسفار إليه أكثر من أي وقت مضى، سيما وأن وسائل السفر كالبخارية والسكك الحديدية قد سهلتا المهمة بشكل كبير. فضلا عن هذا، ساهمت بعض الأحداث التاريخية في تنامي هذه الظاهرة ومنها يمكن ذكر ما يلي:

- - الحملة على مصر (1799 - 1798)
- - حرب التحرير اليونانية (1821-1829)
- - الأزمة مع مصر و محمد علي (1841-1821)
- - الاستيلاء على مدينة الجزائر من قبل الفرنسيين (1830)
- - حرب القرم، (1854-1855)
- - وافتتاح قناة السويس (1869)

وفي هذا الإطار وقع بعض الكتب أسرى الشرق، ومنهم المسافر الكبير اللورد بايرون (1788-1824) الذي زار مصر وألبانيا واليونان والإمبراطورية العثمانية، فكتب جياور وعروس أبيوس والقرصان ولا را. أما فيكتور هوغو فكتب "المشرقيات" - (1829) بينما اكتشف غوته الشعر الفارسي من خلال أشعار حافظ الشيرازي، فألف ديوانه الأخير "الديوان الغربي الشرقي" (1827). أما فيما بعد فقد جاء تيوفيل غوتبيه، وكتب روايته الموسومة بـ "المويماء" - (1857).

يعتبر أدب الرحلة نوعاً أدبياً ناجحاً افتتح على يد ألكسندر دي لا بورد (1806-1820) بكتابه الموسوم "الرحلة الرائعة والتاريخية لـ إسبانيا". من بعد ذلك جاء عدد من الرحلات الأثرية من أمثال جيرو دو براني (1804-1892) والكونت فوربين (1777 - 1841). هذا وقد أسمهم اختراع الطباعة الحجرية في عام 1796 في تشجيع نشر الكتب الفاخرة والمدعمة بالصور، بينما ساهمت مجلات كـ "المجلة الخلابة" وكذا "دورة حول العالم" أو "الصحيفة الجديدة للأسفار" (1860) على نشر هذه الصيغة الوصفية بالاعتماد على العديد من المستشرقين.

ولا غرو أن نجد نصوصاً ذات طابع أدبي أنتجها لامارتين (رحلة للشرق - 1805)، وشاطو بريان وفلوبير وماكسيم دي كون. أما الرسامون فهناك أوجين فرومانتين (1820 - 1876) الذي يعد أحد أهم المستشرقين في القرن التاسع عشر من حيث أنه زاوج بين مهنتين: الكتابة والرسم. فقد عرف شهرة معتبرة سنة 1857 حينما أصدر كتابه "صيف في الصحراء" وبعدها كتابه "عام في الساحل" - 1859.

### وصف مصر:

لقد شكلت مصر منذ البداية وجهة أساسية للمستشرقين. فـ "الهوس" المصري بدا واضحاً منذ حملة نابليون بونابرت سنة 1798 وإلى غاية 1801. بعد ذلك تبلورت الرؤية وأصبحت أكثر واقعية، فاتجه العلماء والفنانون إلى الاهتمام بالآثار والإثنوغرافيا. ضمن هذا الإطار، يمكن الإشارة إلى شخصية رئيسية ألا وهي دومينيك فيفان دينون (1747-1825) الكاتب الرسام والدبلوماسي الذي رافق بونابرت إلى مصر حيث دأب من على صهوة جواده على وصف العمليات العسكرية باستخدام الحبر البنى والرسومات بقلم الرصاص للموقع الأثري والمشاهد

اليومية وغيرها من الصور. وبهذه الطريقة دون هذا الرسام ذكرياته التي عايشها في أسفل وأعلى مصر (1802). وفي ذات الوقت، انكبت لجنة العلوم والفن على "توصيف مصر" الذي صدر ما بين 1809 و 1826، وهو الإصدار الذي غاب عن صياغته و المشاركة فيه السيد دينون. يتكون هذا العمل الجماعي الذي مولّته الحكومة من 10 مجلدات ومن 974 لوحة (بعضها بالألوان الطبيعية) فجاءت تسع مجلدات منه في هيئة نصوص وكتابات. أما المجلد العاشر فكان عبارة عن أطلس مطعم بالخرائط. لقد شكلَّ هذا العمل أحدث دراسة ضخمة نشرت وقتئذ باعتباره يتألف من مجلدات ضخمة مخصصة للتحف الأثرية.

لقد شكلَّت هذه النصوص والبيانات مرجعاً استثنائياً للفنانين من عهد (غرو، جيرودي، غيران، من حيث اشتتمالها على مشاهد السوق في القاهرة (سوق العبيد) والديكورات الداخلية للمساجد (مسجد المجنون بالقاهرة) وإسهامها في اكتشاف الإنسان الشرقي وما إلى ذلك. ضمن هذا بعد استخدم أنطوان جان غرو (1771-1835) "سفر إلى مصر السفلى والعليا" لرسم لوحة "معركة الناصرة (1801)" وكذا "معركة أبوكير" (1806) و"زيارة بونابرت إلى مرضى الطاعون بيافا" (1804) وقد لاقت هذه اللوحة الأخيرة شهرة باهرة في صالون العمارنة الإسلامية والزري الشرقي ذي النغمات الدافئة. في وقت لاحق وتحديداً في عام 1828 صور ليون كونيبية عمليات التقطيب الخاصة بالفضاءات الأثرية الجديدة لمتحف اللوفر.

### سنوات الرومانسية :

في سنة 1821 وبعد أربعة قرون من الاحتلال العثماني ثار اليونانيون. لقد أعقب تمرد اليونانيين الدهشة في جميع أنحاء أوروبا. بعد سقوط ميسولونغي سنة 1826 استضافت الأوساط الفنية الباريسية معرضين خصصاً "لصالح اليونانيين". في تلك التظاهرة شارك بشغف كبير كل من دولاكروا، جيريكي، هوراس، فيرنيه، وشيفر. وفي غضون ذلك الوقت أيضاً كانت إيطاليا ريزورجيمنتوا تحاكي نموذج هذا الشعب الرافض. إبان تلك الحقبة تضاعفت رحلات الرسامين إلى الشرق ومنهم الألماني بيتر فون هيسب (1792 - 1871) وكارل روتمان (1797 - 1850) والإنكليزي وليام آلان (1782 - 1850) الذين اتخذوا من وجهة اليونان هدفاً لفضولهم. أما الاسكتلندي ديفيد روبرتس (1796-1864) فاتجه نحو إسبانيا والمغرب ومصر والأراضي

المقدسة، وبعده جاء ألكسندر غابرييل دي كامب (1803-1860) الذي مضى إلى غاية آسيا الصغرى بينما سافر بروسبير ماريلاس (1811-1847) إلى مصر وسوريا.

حري هنا الانتباه إلى أن رحلات الفنانين كانت تبرمج ضمن مهام عسكرية أو دبلوماسية (مثلاً حدث الأمر مع دولاكروا وهوراس فرنبيه بعد الاستيلاء على مدينة الجزائر في 1830).

ومهما يكن من أمر فقد ضاعف الاستشراق - بما لا يدع مجالاً للريبة - من الإشعاع اللوني للرومانسيّة الفرنسية.

### ألكسندر غابرييل دي كومب (1803-1860):

كان غابرييل دي كومب واحداً من الرسامين الرومانسيين الأوائل ممن استكشفوا الشرق. وفي سنة 1828، رافق لويس غارنراي الذي تعهد برسم معركة نافارين. لقد أقام هذا الرسام في سميرنا ما ينفي عن عام وهنالك أنجز لوحات اعتمدت الممازجة بين الظلال وأشعة الشمس: "لقد تصور أنه باستعمال الكثير من الظلال سيتمكن من خلق بعض الشمس" - فرومنتين. أما أعماله فتتميز بتقديم نماذج من التجار والعيّد والوجوه المحددة في مناظر طبيعية فسيحة، فهو يبعث بالألوان ويبالغ فيها إلى حد يتحول الأشقر فيها أحمر والأحمر بنها ثم خمريا ... انفجار كل الألوان الحمراء ميزة أساسية في لوحاته فهو يصف طبقات الطلاء باستعادة عمله مراراً وتكراراً فيضفي عليها بفراط طبقات عجيبة إلى أن يجعل ملمسها وبريقها عاجياً. أمام لوحاته نشعر بأن رامبرانت ليس بعيداً على الإطلاق.

### بروسبير ماريلاس (1811-1847):

اكتشف ماريلاس اليونان وسوريا وفلسطين ومصر رفقة عالم الطبيعتيات النمساوي البارون كارل ألكسندر فون هوغل دو روزنبرغ. ولقد دفعه ولعه التقني بالدقة والمثالية في رسم المناظر إلى تشكيلات كلاسيكية تذكرنا أحياناً باللورين.

## أوجين دولاكروا (1798 - 1863) :

إذا كان هناك رسام سحره الشرق وسلب لبّه فهو بلا منازع أوجين دولاكروا حيث يتجلّى ذلك في "مجذرة سيو" - 1824 وفي "موت ساردنبيال" - 1827. لقد اتّخذ من الرسام غرو كمثال (ارتفاع الرسم لمصاف التاريخ، ثراء المشاهد... إلخ) وقراءاته المتأثرة لبايرون استطاع أن يحلم بشرق ينتفق بالنار. في سنة 1832 وخلال خمسة أشهر رفقة بعثة دبلوماسية قادها الكونت مورناي اكتشف دولاكروا شمال إفريقيا بدءاً من طنجة ومكناس ومروراً بالجزائر فشكّلت هذه الرحلة منعرجاً أساسياً في مساره. لقد اهتمّ بصورة لافتة بالأضواء ضمن كلاسيكية حية وجديدة. بالنسبة إليه لم تعد روما هي روما" لأن الأزياء البيضاء للمغاربة أعطت لشخوصه هيئة أخرى. هذا وقد ولدت هذه الرحلة لدى دولاكروا عشاً جديداً. لقد أصبح متعلقاً بالخيول وبشكل عام بكلّ ما يختص بالحيوانات الشرقية التي ترمز للبربرية التي تجمع الفارس بالحيوان في تناغم الألوان الزاهية.

## ثيودور شاسيريو (1819 - 1856) :

بدعوة من حاكم قسنطينة، تمكن شاسيريو من زيارة الجزائر خلال الفترة الممتدة من شهر ماي إلى شهر جويلية 1846. اختار صديق ماريلات هذا والذي كان قد أتقن أسلوب إينغر ودولاكروا تمثيل الطبيعة بأكثر واقعية فمزجها برؤيته الراقية للعالم. لقد انبهر ببهاء الأزياء خاصة "القطيفة الخضراء، الألبسة الصفراء، التسريحات المتنوعة الألوان، الأزرق الفاقع، الأحمر البنفسجي، الأسود الرائع في أحابين أخرى، الوجوه الملونة بحدة على الخلفيات البيضاء، الألوان الزاهية للشرق".

## هوراس فيرنيه (1789 - 1863) :

تعتبر الجزائر أولاً وأخيراً بلداً للاستشراق العسكري. فمنذ سقوط الجزائر العاصمة في 05 جويلية 1830 رافق جمع من الرسامين جيش لويس فيليب ومن هؤلاء يمكن ذكر كريبيين - غودين - إيزاباي، دوزاتس (1804 - 1868). أما فيرنيه فقد غادر فيلا ميديسيس بروما سنة 1833 من أجل مشاركة انتصار فرنسا. كان الرسام الرسمي للحملة ضد قسنطينة حيث انطلق

بحرا من تولون و ليستقبل من قبل الجيش في بونة (مدينة عنابة حاليا). إلى غاية 1841 اشتغل على إنجاز أربع عشرة لوحة لقاعة قسنطينة بفيريسيي كما خصصها أيضا لسقوط المدينة المتقللة - الزماله - للأمير عبد القادر على يد الدوق أومال (1845) والتي كان عرضها 21 مترا. ففي اللوحة، أظهر الرسام سقوط قسنطينة وتتويج لاموريسيار وفي وسط الجيش يبدو الكولونييل شانغارنيه. أما معركة "الهرية" فتصور حلقة من كمين حيث يبدو العدو مندحرا على مرتقعتين لويدات العاطي. من خلال هذه اللوحات يبين الرسام مهاراته في وضع أمام أعيننا المشهد بأكمله: في المقدمة المحاربون وفي البعيد فرق الهجوم، ثم تفاصيل هنا وهناك لكشف الحقائق.

في سنة 1839 نزل هوراس فيرنييه عبر الصحراء بمصر وسوريا والقدس ودمشق وبعدها بسميرنا والقسطنطينية. في عام 1845 أبحر باتجاه وهران مرورا بميناء طنجة. وإذا كان قد أُعيب في الماضي على هذا الرسام ملؤه الفاضح للوحاته إلا أن الجميع اليوم يعترف له بحسه السريدي الفائق والخارق، حيث أنه استخدم جملة من الألوان الزاهية بكثير من السهولة في التنفيذ. لقد أجهد نفسه في البحث عن الحقيقة مثثما وضح ذلك في تقريره إلى أكاديمية الرأي حول التشابهات المتوفرة في الملابس القديمة لليهود من جهة وعرب العصر الحديث من جهة ثانية (1847). أما في سميرنا، فقد أشار إلى أنه كان "يخص الكتاب المقدس تحديدا بالاهتمام. أما الكتاب الذين لم يفهموا أن المشاهد التي قدّمتها كانت تمثل في كل دقيقة العهد القديم والعهد الجديد، فإلى الجحيم !"

### فن الإثنوغرافيا:

لقد بدا الفن خلال النصف الثاني من القرن التاسع عشر أكثر واقعية من حيث أنه استوحى تطوره من الإثنوغرافيا. لقد أصبح المشهد طريقة وأسلوبا في حد ذاته.

### جان ليون جيروم (1824-1904):

اكتشف جيروم الشرق سنوات 1855 - 1856 و منذئذ جعله مصدر رئيسي لإلهامه. لقد سافر رفقة المسرحي ليون أوجييه وأوغست بارتولدي النحات وغيرهما من الرسامين إلى مصر، ثم انتقل إلى سوريا وإلى القدس. في سنة 1868 سافر مجددا إلى مصر وإلى آسيا

الصغرى. وفي سنة 1871 اكتشف تركيا ثم تعرف على إسبانيا والجزائر عام 1873. وفي 1879 تنسى له اكتشاف العالم العثماني.

يمكن اعتبار جان ليون جيروم رسام الإثنوغرافيا بامتياز من حيث تخصصه في اختزال المشاهد الخلابة (حياة الفلاحين على نهر النيل ... الخ) بتقنية رسم لا تشوبها شائبة في نضارتها وألوانها المتميزة. لقد كان لديه ميل خاص لمشاهد الحمامات العامة. بهذا الشكل أضحت لوحة جيروم دور تعليمي يختص بتطريز الأزياء والهندسة المعمارية ... الخ.

### **أوجين فرومنتين: (1820 - 1876)**

سافر فرومنتين إلى الجزائر سنة 1846. أحب مدينة الجزائر والصحراء وسكانها. "نعم، إن هذا البلد لعظيم حقا فهو يمتلك العظمة لوحده لأنه وهو في عزلته بين لطائف الدنيا بسيطا في حياته وتقاليده وأسفاره. إنه بهي، إذ من دون أدنى عري تمكّن من أن ينزع عنه القشور". عاود فرومنتين السفر إلى الجزائر لمرتين (1847-1848 و 1852-1853) وبعد ذلك عندما تم افتتاح قناة السويس انطلق في 1869 لاستكشاف مصر.

تأتي المناظر الطبيعية لدى هذا الرسام في مقدمة كل شيء. فلقد كان في البداية متأثراً بماريلات ثم سار على خطى كورو معتمداً على الملحم الرمادي الممزوج بالأخضر والأحمر الشفاف. تبدو الحالة لديه شفيفة كابتسامة خفية أو كالألق النابع من الأحجار الكريمة. أحب الخيول فرسمها في لوحته "مطاردة بالصقور" (1863). أوجد توازناً رائعاً بين الوجوه والمناظر الطبيعية. أظهر قسوة الصحراء في لوحته الموسومة بـ "أرض العطش" - (1869).

ناهيك عن هذا، فقد كان فرومنتين كاتباً أيضاً باعتبار أنه أصدر كتابين: "صيف في الصحراء" - 1857 و "سنة في الساحل" - 1859.

### **غوستاف غيبوميه (1840 - 1887)**

يعدُّ غيبوميه رسام الصحراء في كافة تفاصيلها. سافر إلى الجزائر إحدى عشرة مرة مما سمح له بإنتاج رسومات أحادية اللون، يخللها الضوء والظل والنور والحرارة والغبار. يمكن

مقارنة أعماله بأعمال ليون بيللي (1827-1877)، ذلك الرسام الذي تفنن في رسم "موكب الحجيج إلى مكة المكرمة" (1861).

منذ بداية عام 1870 انضم العديد من الفنانين الإيطاليين والألمان والإنكليز والنساويين وأمريكيين إلى الحركة الاستشرافية. من بين هؤلاء نجد الإسباني ماريانو فورتوني (1838 - 1874) الذي دعى إلى المغرب لمراقبة الفيلق العسكري بقيادة الجنرال بريم. تلقى فورتوني الأوامر لرسم أحداث معركة تطوان (لوحة غير مكتملة). من جهة أخرى كان هذا الرسام يستضيف بمنزله المستشرق الفرنسي الشغوف بكل ما يتعلق بإسبانيا هنري رينيولت (1843 - 1871) الذي خلد خوان بريم ممتنعاً حسانه. وعلى غرار زميليه جورج كليرين (1843 - 1919) وبنiamين كونستان (1845-1902) اختص هنري رينيولت في رسم المشاهد القاسية في قصور الأغنياء (إعدامات دون محاكمة في ظل حكم ملوك غرناطة).

تحول الشرق في العديد من اللوحات إلى فضاء لكافة الألوان الوحشية فأضحت بذلك الاستشراق شبيهاً بمسرح للدراما. على صعيد آخر، شارك هنري رينيولت في تأليف انسجام جديد بين الألوان باستخدام اللون الأسود والأصفر الليموني تارة وللون الوردي والأصفر تارة أخرى وللون البنفسجي - الوردي حيناً والأخضر المائل إلى الكرزي أحابيب أخرى.

وعلى الرغم من أن لوحاته لم تتأثر كثيراً بأسلوب الشرق، إلا أن خلال تلك السنوات انبهر واحد من أهم الانطباعيين بالشرق ألا وهو أوغست رينوار (1841 - 1919). أما الرحالة الكبير فيليكس زايم (1821 - 1911) فكانت لوحاته متأثرة بالكثير من الألوان الزاهية المستوحاة من حياة الشرق.

### الاستشراقات جميرا:

أثر الشرق وجاذبيته بشكل أو بآخر في كافة الفنون إذ نجد ذلك جلياً بوضوح في منجزات المهندسين المعماريين من أمثال شارل لويس بلزاك، باسكال كوست، أمبرواز بودري، شارل كورنو (1815 - 1904) بالإضافة إلى النحاتين أنطوان لويس باري (1795 - 1875)، وشارل كورديي (1827 - 1895) في معرضه الخاص بـ "الإثنографيا والأنثروبولوجيا"، وتيدور ريفير في تونس (1857 - 1912)، مروراً بالأعمال الفنية الزخرفية لتيودور ديك (1823 -

(1891) الذي اشتهر بأعماله الخزفية "أزرق ديك" وكذا إيميل غالى (1846 - 1904). فهؤلاء جمِيعاً استوحاوا كافة أعمالهم من منشورات أوين جونز (1809 - 1874) سيما فيما يخص الجانب الحمالِي التَّربِيني كما تم تقديمها في مجموعة تصاميم الفن والصناعة - 1859 لكل من كولينو وآدالبير دو بومون.

هذا وقد سافر عدد لافت من المصورين إلى مصر ومن بينهم فردرِيك غوبيل - فيسكيه وهوراس فرنيه الذين عملوا سوية في سوريا وفلسطين. بعدهما وضمن بعثة أثرية وصل كل من مكسيم دي كامب وغوستاف فلوبير. في الكتاب المعنون بـ "مصر، التوبة وفلسطين وسوريا" الصادر في عام 1852 والذي تكفل بإخراجه المصور بلنكارت إيفار نجد العديد من الرسومات التي خلفها بعض هؤلاء المذكورين آنفاً. أما أوغست سالزمان فقد اهتم بتصوير المعالم الأثرية لمدينة القدس. ومهما يكن، فإنه من الحقيقة التاريخية القول بأن ما يقارب الأربعين مصورة قد زاروا الشرق قبل سنة 1880 (بيدفورد، الفيكونت دي بانفيل، فيليكس دو ماري بونفيس، جيمس روبرتسون، الخ)، بل ومنهم من أقام مدة من الزمن هناك فرسموا لوحات كان غرضها الأساسي البيع في مجال السياحة.

أما في مجال الموسيقى، فقد شهدت الأوبرا ميلاد موسيقى الملحن شيروبيني "علي بابا والأربعون حراميا" (1833) وكذا "الفتاة الإيطالية بالجزائر" من قبل روسيني و"عايدة" لغيردي، وكذلك القصائد السيمفونية "الصحراء" لفيليسيان دافيد (1810-1870). أما كميل سان ساينس الموسيقي (1835 - 1921) فعرف عنه ميله الشديد وتعلقه بمدينة الجزائر العاصمة.

## القرن العشرون:

بدأت مواضع الاستشراف منذ أوائل القرن العشرين تختفي تدريجياً، على الرغم من أن ذلك الطابع بقي جلياً إلى حد ما في أسلوب بناء وإنجاز فيللا عبد اللطيف في الجزائر عام 1907 باعتبار أنها بُنيت ضمن السياسة الاستعمارية الفرنسية. هذا وقد أقام كل من هنري ماتيس (1869-1954) وبول كلي (1879-1940) بهذا الشرق الباهر غير أن هدفهم الفني لم يكن البحث عن أنماط غريبة، بل كان من أجل إثراء تجاربهم الفنية الخاصة بهما. إننا نستطيع القول بأن ما يطبع الشرق لدى كلي هو سمة التجريدية.

هناك حدثان مهمان وضعا حدا للفن الاستعماري وللاستشراق عموما، ألا وهما إحراز الجزائر سنة 1962 استقلالها وإغلاق فيلا عبد اللطيف. فالكثير من فناني الشرق يبدون في أعمالهم وكأنهم استمرار طبيعي لذلك الخط الاستشرافي العتيق. محمد راسم مثلًا (1896-1975) قد أعاد ابتكار فن الممنمات الشرقية، كما استطاع حسين زيانى (من مواليد 1953) استلهام تاريخ الجزائر واستخدامه في مختلف لوحاته الفنية.